



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0B2 / Noyau 0B2**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Vehicles & Industrial Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7A2, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Compresseurs d'air - 15HP	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> HT234-151102/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 006
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> HT234-151102	<b>Date</b> 2016-01-07
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HP-404-68320	
<b>File No. - N° de dossier</b> hp404.HT234-151102	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-02-11</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Michele Mak	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hp404
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-3338 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
HT234-151102/A

Amd. No. - N° de la modif.  
006

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hp404

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
HT234-151102

File No. - N° du dossier  
hp404HT234-151102

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

La présente modification n° 006 vise à informer les soumissionnaires d'une visite des lieux :

Les soumissionnaires sont tenue d'apporter leur propre casque protecteur et bottes de protection. En cas d'oubli, les soumissionnaires se verront refuser l'entrée au site. Ceci est obligatoire.

Il est recommandé que le soumissionnaire ou un représentant de ce dernier visite les lieux où seront réalisés les travaux. Des dispositions ont été prises pour la visite des lieux, qui se tiendra au

Édifice Sir Frederick Banting, Tunney's Pasture  
251 Sir Frederick Banting, Édifice 22  
Ottawa, ON K1A 0K9

Le 25 janvier 2016. La visite des lieux débutera à 10 h HNE, dans le hall d'entrée.

Les soumissionnaires sont priés de communiquer avec l'autorité contractante [michele.mak@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:michele.mak@tpsgc-pwgsc.gc.ca) au plus tard **le 21 janvier 2016** pour confirmer leur présence et fournir le nom de la ou des personnes qui assisteront à la visite. On pourrait demander aux soumissionnaires de signer une feuille de présence. Aucun autre rendez-vous ne sera accordé aux soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite ou qui n'enverront pas de représentant. Les soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite pourront tout de même présenter une soumission. Toute précision ou tout changement apporté à la demande de soumissions à la suite de la visite des lieux sera inclus dans la demande de soumissions, sous forme d'une modification.

Une cote de sécurité n'est pas nécessaire. Les soumissionnaires seront escortés.

=====

La présente modification n° 006 vise à reporter la date de clôture.

SUPPRIMER : L'INVITATION PREND FIN:

À : 02:00 PM           Heure normale de l'est (HNE)  
Le : 2016-01-22

INSÉRER :    L'INVITATION PREND FIN :

À : 02:00 PM           Heure normale de l'est (HNE)  
Le : 2016-02-11

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés

Solicitation No. - N° de l'invitation  
HT234-151102/A

Amd. No. - N° de la modif.  
006

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hp404

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
HT234-151102

File No. - N° du dossier  
hp404HT234-151102

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---